

## Initiatives parlementaires

## CONTRE

## Députés

Abbot  
Adams  
Allmand  
Arseneault  
Assadourian  
Axworthy (Winnipeg South Centre)  
Barnes  
Bellemare  
Berger  
Bertrand  
Bevilacqua  
Blondin-Andrew  
Bonin  
Breitkreuz (Yellowhead)  
Brown (Calgary Southeast)  
Brushett  
Bélair  
Catterall  
Chamberlain  
Chrétien (Saint-Maurice)  
Cohen  
Collins  
Copps  
Crawford  
Cummins  
Dhaliwal  
Duhamel  
Dupuy  
Epp  
Flis  
Forseth  
Fry  
Gagliano  
Galloway  
Gerrard  
Godfrey  
Graham  
Grey (Beaver River)  
Guarnieri  
Hanrahan  
Harper (Simcoe Centre)  
Hart  
Hayes  
Hickey  
Hopkins  
Ianno  
Irwin  
Johnston  
Keyes  
Kraft Sloan  
LeBlanc (Cape Breton Highlands—Canso)  
Lincoln  
MacAulay  
Malhi  
Manley  
Marchi  
Massé  
McClelland (Edmonton Southwest)  
McGuire  
McLellan (Edmonton Northwest)  
McWhinney  
Milliken  
Minna  
Morrison  
Murray  
O'Brien  
Ouellet  
Parrish  
Payne  
Peric  
Phinney  
Proud  
Regan  
Rideout  
Ringuelette—Maltais  
Rompkey  
Scott (Skeena)  
Shepherd  
Simmons  
Solberg

Ablonczy  
Alcock  
Anderson  
Assad  
Augustine  
Baker  
Beaumier  
Benoit  
Bernier (Beauce)  
Bethel  
Bhaduria  
Bodnar  
Boudria  
Breitkreuz (Yorkton—Melville)  
Brown (Oakville—Milton)  
Bryden  
Calder  
Cauchon  
Chan  
Clancy  
Collenette  
Comuzzi  
Cowling  
Culbert  
DeVillers  
Dromisky  
Duncan  
Easter  
Finlay  
Fontana  
Frazier  
Gaffney  
Gagnon (Bonaventure—Îles-de-la-Madeleine)  
Gauthier (Ottawa—Vanier)  
Gilmour  
Gouk  
Gray (Windsor West)  
Grose  
Hanger  
Harper (Calgary West)  
Harris  
Harvard  
Hermanson  
Hoepfner  
Hubbard  
Iftody  
Jackson  
Jordan  
Knutson  
Lavigne (Verdun—Saint-Paul)  
Lee  
Loney  
MacLellan (Cape Breton—The Sydneys)  
Maloney  
Manning  
Marleau  
Mayfield  
McCormick  
McKinnon  
McTeague  
Meredith  
Mills (Red Deer)  
Mitchell  
Murphy  
Nault  
O'Reilly  
Pagtakhan  
Patry  
Penson  
Peters  
Pickard (Essex—Kent)  
Reed  
Richardson  
Ringma  
Robichaud  
Schmidt  
Serré  
Sheridan  
Skoke  
Speller

Steckle  
Strahl  
Telegdi  
Thalheimer  
Tobin  
Ur  
Vanclief  
Volpe  
Wells  
White (Fraser Valley West)  
Williams

Stewart (Brant)  
Szabo  
Terrana  
Thompson  
Torsney  
Valeri  
Verran  
Walker  
Whelan  
White (North Vancouver)  
Zed—182

## DÉPUTÉS «PAIRÉS»

## Députés

Brien  
Debien  
Lalonde  
Martin (LaSalle—Énard)  
Peterson

Bélisle  
Fewchuk  
Lefebvre  
Mills (Broadview—Greenwood)  
Young

• (1800)

**Le Président:** Je déclare l'amendement rejeté.

La Chambre passe maintenant à l'étude des initiatives parlementaires inscrites au *Feuilleton* d'aujourd'hui.

## INITIATIVES PARLEMENTAIRES

[Traduction]

## L'ÉTIQUETAGE DES PRODUITS

**M. Rey D. Pagtakhan (Winnipeg—Nord)** propose:

Que, de l'avis de la Chambre, le gouvernement veille à ce que les manufacturiers d'aliments et de boissons soient tenus d'imprimer clairement et lisiblement la date «meilleur avant» et la date d'expiration, sur l'emballage des produits, sous une forme non codée.

—Monsieur le Président, j'encourage aujourd'hui tous les députés à souscrire à la motion n° 217.

En fait, cette motion porte sur la qualité des aliments au Canada en ce qui concerne leur fraîcheur, ainsi que sur la protection de la santé des consommateurs et les intérêts des fabricants.

Lorsque l'innocuité du produit est la principale préoccupation, une date d'expiration est essentielle. Les produits qui dépassent cette date doivent être retirés des rayons. Cela s'applique principalement aux produits vitaminés et aux aliments de source unique qui assurent une nutrition de base, comme le lait maternisé. Le problème dans le dernier cas réside dans la perte de valeur nutritive qui pourrait avoir de graves effets sur la santé des bébés.

Je voudrais cependant m'arrêter durant le reste de mon intervention sur la question des dates de péremption. Cependant, qu'il s'agisse de ce type de dates ou des dates d'expiration, il est dans l'intérêt de tous qu'elles respectent les normes de qualité et de lisibilité. Il importe également qu'elles ne soient pas présentées sous une forme codée. Les consommateurs doivent pouvoir les interpréter facilement.